

**C-420**

First Session, Thirty-seventh Parliament,  
49-50 Elizabeth II, 2001

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

**BILL C-420**

An Act to amend the Broadcasting Act (reduction of  
violence in television broadcasts)

---

First reading, December 12, 2001

---

MR. BIGRAS

**C-420**

Première session, trente-septième législature,  
49-50 Elizabeth II, 2001

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

**PROJET DE LOI C-420**

Loi modifiant la Loi sur la radiodiffusion (visant à réduire  
la violence à la télévision)

---

Première lecture le 12 décembre 2001

---

M. BIGRAS

## SUMMARY

This enactment amends the *Broadcasting Act*. It grants the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission the power to make regulations governing the broadcasting of violent scenes.

## SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur la radiodiffusion*. Il accorde au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes le pouvoir de prendre des règlements pour régir la diffusion de scènes violentes.

All parliamentary publications are available on the  
Parliamentary Internet Parlementaire  
at the following address:  
<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le  
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »  
à l'adresse suivante:  
<http://www.parl.gc.ca>

## BILL C-420

An Act to amend the Broadcasting Act  
(reduction of violence in television  
broadcasts)

Preamble

WHEREAS violence is a major cause for  
concern in our society;

WHEREAS, under the *Broadcasting Act*,  
broadcasting licensees take full responsibility  
for the programs they broadcast;

WHEREAS it is recognized that the broad-  
casting of violent scenes is one of the factors  
related to violence in society;

WHEREAS censorship is not a solution;

WHEREAS the creative freedom of workers 10  
in the television industry must be protected;

WHEREAS it is also necessary to assume re-  
sponsibility for the protection of children;

WHEREAS the broadcasting industry has its  
own codes and classification systems against 15  
violence on television, instruments that have  
been approved by the Canadian Radio-televisi-  
on and Telecommunications Commission;

AND WHEREAS the number of violent scenes  
broadcast on television during the hours when 20  
children watch television, namely, before  
9 o'clock p.m., has nevertheless increased;

1991, c. 11

NOW, THEREFORE, Her Majesty, by and with the  
advice and consent of the Senate and House of  
Commons of Canada, enacts as follows: 25

**1. Paragraph 3(1)(d) of the *Broadcasting Act* is amended by striking out the word "and" at the end of subparagraph (iii), by adding the word "and" at the end of subparagraph (iv) and by adding the fol- 30  
lowing after subparagraph (iv):**

## PROJET DE LOI C-420

Loi modifiant la Loi sur la radiodiffusion  
(visant à réduire la violence à la  
télévision)

Préambule

Attendu :

que la violence est une importante source de  
préoccupation dans la société;

qu'en vertu de la *Loi sur la radiodiffusion*,  
les titulaires de licences d'exploitation 5  
d'entreprises de radiodiffusion assument  
entièrement la responsabilité de leurs émis-  
sions;

qu'il est reconnu que la diffusion de scènes  
violentes à la télévision est un des facteurs 10  
liés à la violence dans la société;

que la censure ne constitue pas une solution;

qu'il faut protéger la liberté créatrice des  
artisans de l'industrie télévisuelle;

qu'il faut aussi assumer la responsabilité de 15  
la protection des enfants;

que l'industrie de la radiodiffusion s'est  
dotée de codes et de systèmes de classifica-  
tion contre la violence à la télévision,  
instruments qui ont été entérinés par le 20  
Conseil de la radiodiffusion et des télécom-  
munications canadiennes;

que le nombre de scènes de violence  
diffusées à la télévision pendant les heures  
d'écoute des enfants, soit avant 21 h, a 25  
néanmoins augmenté,

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement  
du Sénat et de la Chambre des communes du  
Canada, édicte :

1991, ch. 11

**1. L'alinéa 3(1)d) de la *Loi sur la radiodif- 30*  
*fusion* est modifié par adjonction, après le  
sous-alinéa (iv), de ce qui suit :**

(v) contribuer à résoudre le problème de  
la violence dans la société en limitant la  
violence dans la programmation offerte 35  
au public, notamment aux enfants;

(v) contribute to solving the problem of violence in society by limiting violence in the programming offered to the public, including children;

**2. Subsection 5(2) of the Act is amended by adding the following after paragraph (b):**

(b.1) takes into account public concerns regarding violence in programming;

**3. The Act is amended by adding the following after section 10:**

**10.1** (1) The Commission shall make a regulation governing the broadcasting of violent scenes, including those contained in programs intended for persons under the age of twelve years.

(2) At least once every five years, every broadcasting undertaking shall be examined by the Commission to verify its compliance with the regulation on violence under subsection (1), and failure to comply with the regulation will be punished according to law.

(3) Six months after the coming into force of the regulation on violence and every year thereafter, the Commission shall publish a report on the administration of the regulation, including the sanctions imposed to enforce the regulation.

**10.2** (1) Five years after the coming into force of the regulation on violence referred to in subsection 10.1(1), the Commission shall review the regulation, its operation and its effectiveness, with a view to evaluating its ability to meet its objectives.

(2) The investigation shall include a hearing during which members of the public may make representations orally or in writing.

(3) Not later than six months after the date on which the review begins, the Commission shall submit a report to the Minister stating its findings, including any recommendations for amendments to the regulation or the Act, and

**2. Le paragraphe 5(2) de la même loi est modifié par adjonction, après l'alinéa b), de ce qui suit :**

b.1) tenir compte des préoccupations du public quant à la violence dans les émissions;

**3. La même loi est modifiée par adjonction, après l'article 10, de ce qui suit :**

**10.1** (1) Le Conseil doit, par règlement, régir la diffusion de scènes violentes, notamment dans les émissions destinées aux personnes de moins de douze ans.

(2) Au moins une fois tous les cinq ans, chaque entreprise de radiodiffusion fait l'objet d'un examen effectué par le Conseil dans le but de vérifier sa conformité au règlement sur la violence. Les manquements sont sanctionnés conformément à la loi.

(3) Dans les six mois suivant l'entrée en vigueur du règlement sur la violence, puis par la suite une fois l'an, le Conseil publie un rapport sur l'application du règlement, y compris les sanctions imposées.

**10.2** (1) À l'expiration d'un délai de cinq ans à compter de l'entrée en vigueur du règlement sur la violence visé au paragraphe 10.1(1), le Conseil effectue une enquête dans le but d'évaluer le règlement, son application et les résultats obtenus par rapport aux objectifs visés.

(2) L'enquête comporte notamment la tenue d'une audience au cours de laquelle les membres du public peuvent présenter, oralement ou par écrit, leurs avis.

(3) Dans les six mois qui suivent le début de l'enquête, le Conseil présente au ministre un rapport dans lequel il fait état de ses conclusions ainsi que des modifications au règlement ou à la loi qu'il juge souhaitables. Le ministre

Regulations concerning violence

Idem

Annual report

Five-year review

Public hearing

Report

Règlement sur la violence

Idem

Rapport annuel

Enquête quinquennale

Audience publique

Rapport

the Minister shall cause the report to be laid before each House of Parliament on any of the first fifteen days on which that House is sitting after the day the Minister receives it.

fait déposer le rapport devant chaque chambre du Parlement dans les quinze premiers jours de séance de celle-ci suivant sa réception.

Coming into  
force

**4. Section 3 comes into force one year after the day on which this Act is assented to.**

**5 4. L'article 3 entre en vigueur un an après la date de la sanction de la présente loi.**

5 Entrée en  
vigueur